



MISSION PERMANENTE D'OBSERVATION  
DU SAINT-SIÈGE AUPRÈS DE L'UNESCO



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Under the patronage  
of UNESCO

Sous le patronage  
de l'UNESCO

UDESCA  
UNION  
des  
ÉTABLISSEMENTS  
D'ENSEIGNEMENT  
SUPÉRIEUR  
CATHOLIQUE

## CONFERENCE

### The Contribution of Catholic Universities to Intercultural Education

■ February 9 and 10, 2012 ■

UNESCO Headquarters in Paris

Organized by

The Permanent Observer Mission of the Holy See to UNESCO.

in collaboration with

The Union of Catholic Institutions of Higher Education - UDESCA.

## COLLOQUE

### Pour une éducation interculturelle, l'apport des universités catholiques

■ 9 et 10 février 2012 ■

Siège de l'UNESCO à Paris

organisé par

la Mission permanente d'observation du Saint-Siège auprès de l'UNESCO.

en collaboration avec

l'Union des établissements d'enseignement supérieur catholique - UDESCA.

## PRÉSENTATION

The Permanent Observer Mission of the Holy See to UNESCO actively supports those reflections and actions that deal with culture, including the religious dimension involved in those actions and reflections. The Permanent Observer Mission is particularly interested in intercultural education and interculturality in general.

In continuing the efforts which have already been undertaken by UNESCO, the Holy See wishes to contribute to interculturality in higher education. The Holy See delegation relates the experience of its Ministry of Education, the Congregation for Catholic Education, which manages 1500 universities including the 5 Catholic universities and institutes in France : Angers, Lille, Lyons, Paris and Toulouse.

In this context, and following the international conference organized in March 2000 by the World Congress of Catholic Universities of Philosophy under the patronage of UNESCO, the Holy See delegation and the Catholic universities and institutes of France are organizing this conference, "The Contribution of Catholic Universities to Intercultural Education". The objective is thus to enrich UNESCO's actions and reflections by envisaging new perspectives for the place of intercultural relations in education and research.

In addition to the accredited delegations to UNESCO and UNESCO high-ranking officials, the conference will gather representatives from universities around the world, people from different cultures and religions as well as people from the political, social, organizational and business spheres.

La Mission permanente d'Observation du Saint-Siège auprès de l'UNESCO soutient très activement les réflexions et les actions liées à la rencontre des cultures, y compris dans leur dimension religieuse. Elle attache une attention particulière à l'éducation interculturelle et à l'interculturalité.

Dans le prolongement des efforts entrepris par l'UNESCO, le Saint-Siège souhaite continuer à travailler sur l'apport de l'éducation supérieure à l'interculturalité. La Délégation du Saint-Siège relaie l'expérience de son Ministère de l'Éducation, la Congrégation pour l'Éducation catholique, qui gère 1 500 universités dont les cinq universités et instituts catholiques de France : Angers, Lille, Lyon, Paris, Toulouse.

Dans ce contexte, et à la suite du Congrès international organisé par la Conférence Mondiale des Institutions Universitaires catholiques de Philosophie sous le patronage de l'UNESCO, en mars 2000, la Délégation du Saint-Siège et les cinq universités et instituts catholiques de France organisent ce colloque : « Pour une éducation interculturelle, l'apport des universités catholiques ». Ils espèrent ainsi enrichir la réflexion et les actions de l'UNESCO, en ouvrant de nouvelles perspectives sur la prise en compte de l'interculturel dans l'éducation et la recherche.

Outre les délégations accréditées auprès de l'UNESCO et les hauts fonctionnaires de cette Organisation, ce colloque rassemblera des universitaires de tous les continents, donc, d'autres cultures et religions, des personnalités du monde politique, social, associatif, des dirigeants d'entreprises.

Jeudi 9 février 2012

Thursday, February 9, 2012

10h00 - 12h30

Accueil par

- Mme Irina Bokova, Directrice Générale de l'UNESCO.
- Mgr Francesco Follo, Observateur permanent du Saint-Siège auprès de l'UNESCO,
- Mgr Pierre Debergé, Président de l'UDESCA,

 *Pause musicale*

■ **Mondialisation et éducation interculturelle**

- S. Exc. Mgr Jean-Louis Bruguès, Secrétaire de la Congrégation pour l'Éducation Catholique, Saint-Siège.
- M. Laurent Wauquiez, Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche - France,
- M. Doudou Diène, ancien Directeur de la Division des projets interculturels, UNESCO,

14h30 - 19h30

- Président de séance : S. Exc. M. Isao Kiso, Ambassadeur du Japon auprès de l'UNESCO.

14h30 - 16h00 ■ **Multiculturalité et interculturalité**

- Intervenant : Pr Joseph Yacoub, Université Catholique de Lyon - France,
- Témoins : Pr Joseph Maïla, Directeur de la prospective et Responsable du Pôle religions au Ministère des Affaires Étrangères et Européennes - France, M. Jean-Paul Delevoye, Président du CESE, Conseil économique, social et environnemental - France.

 *Pause musicale*

16h45 - 18h15 ■ **L'art comme médiation interculturelle**

- Intervenant : Pr François Bousquet, Recteur à St Louis des Français, Rome - Italie,
- Témoins : Pr Stephen Pratt, Directeur du Département de Musique, Liverpool Hope University - Royaume Uni,

18h15 ■ **Synthèse de la journée par**

- Pr Thierry Magnin, Recteur de l'Université Catholique de Lyon - France.

18h30 - 19h30 ■  **Concert Young Gospel Harmony Singers [Angers]**

10.00 am - 12.30 pm

Welcome by

- Mrs Irina Bokova, UNESCO Director General.
- Msgr Francesco Follo, Permanent Observer of the Holy See to UNESCO,
- Msgr Pierre Debergé, President of UDESCA,

 *Musical interlude*

■ **Globalization and Intercultural Education**


- His Excellency Msgr Jean-Louis Bruguès, Secretary of the Congregation for Catholic Education.
- Mr Laurent Wauquiez, French Minister of Higher Education and Research,
- Mr Doudou Diène, former Director of the UNESCO Intercultural Projects Division.

2.30 - 7.30 pm

- Chair : His Excellency Mr. Isao Kiso, Ambassador of Japan to UNESCO.

2.30 - 4.00 pm ■ **Multiculturalité et Interculturalité**

- Speaker: Pr Joseph Yacoub, Catholic University of Lyon - France.
- Experts: Pr Joseph Maïla, Director of Forward Planning and Head of the Office of Religions at the French Ministry of Foreign and European Affairs - France, Mr Jean-Paul Delevoye, President of the Economic, Social and Environmental Council - France.

 *Musical interlude*

4.45 - 6.15 pm ■ **Art as Intercultural Mediation**

- Speaker: Pr François Bousquet, Rector at St Louis of French people, Rome - Italy.
- Experts: Pr Stephen Pratt, Head of the Department of Music, Liverpool Hope University - United Kingdom,

6.15 pm ■ **Synthesis of the day by**

- Pr Thierry Magnin, Rector at the Catholic University of Lyon - France.

6.30 - 7.30 pm ■  **Concert Young Gospel Harmony Singers [Angers]**

Vendredi 10 février 2012

Friday, February 10, 2012

9h00 - 12h30

- Président de séance : M. Jacques Barrot, membre du Conseil constitutionnel - France.

9h00 - 10h30 ■ **Pédagogie et interculturalité**

- Intervenant : Pr Britt-Mari Barth, Association catholique internationale des institutions de sciences de l'éducation - ACISE.
- Témoins : Mme Marie-Claude Lutrand, Institut Catholique de Toulouse - France, Pr Béatrice Pothier, Université Catholique de l'Ouest, Angers - France.

10h45 - 12h30 ■ **Interculturalité et monde de l'entreprise**

- Intervenant : M. Philippe Vasseur, ancien Ministre de l'Agriculture, Président du réseau Alliances, Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie régionale du Nord-Pas de Calais - France.
- Témoins : Pr Farid Ben Hassel, Université du Québec à Rimouski - Canada, M. Grant Douglas, Université Catholique de Lille - France.

14h00 - 15h30 ■ **Vie universitaire, interculturalité et responsabilité sociétale**

- Président de séance : Mgr Guy Réal Thivierge, Secrétaire Général de la Fédération Internationale des Universités Catholiques - FIUC.
- Pr Pedro Rubens de Oliveira, Recteur de l'Université catholique de Pernambuco, Recife - Brésil,
- Pr Gerald Pillay, Vice-Chancelier et Recteur de Liverpool Hope University - Royaume Uni.

15h30 - 16h30 ■ **Synthèse de la journée et perspectives par**

- Pr Philippe Bordeyne, Recteur de l'Institut Catholique de Paris - France,
- Pr Thérèse Lebrun, Recteur de l'Université Catholique de Lille - France.

9.00 am - 12.30 pm

- Chair: Mr Jacques Barrot, Member of the French Constitutional Council - France.

9.00 - 10.30 am ■ **Pedagogy and Interculturalité**

- Speaker: Pr Britt-Mari Barth, International Catholic Association of Institutes of Educational Sciences (ACISE).
- Experts: Mrs Marie-Claude Lutrand, Catholic University of Toulouse - France, Pr Béatrice Pothier, Catholic University of the West - France.

10.45 am - 12.30 pm ■ **Interculturalité and the Business World**

- Speaker: Mr Philippe Vasseur, former French Minister of Agriculture, President of the Alliances Network, President of the CCI of Nord-Pas de Calais - France.
- Experts: Pr Farid Ben Hassel, University of Quebec at Rimouski - Canada, Mr Grant Douglas, Lille Catholic University - France.

2.00 - 3.30 pm ■ **University Life, Interculturalité and Societal Responsibility**

- Chair: Msgr Guy Réal Thivierge, General Secretary of the International Federation of Catholic Universities (FIUC).
- Pr Pedro Rubens de Oliveira, Rector of the Catholic University of Pernambuco, Recife - Brazil.
- Pr Gerald Pillay, Vice-Chancellor and Rector of Liverpool Hope University - United Kingdom.

3.30 - 4.30 pm ■ **Synthesis of the day and perspectives by**

- Pr Philippe Bordeyne, Rector at the Catholic Institute of Paris - France,
- Pr Thérèse Lebrun, Rector of the Lille Catholic University - France.

COLLOQUE Pour une éducation interculturelle, l'apport des universités catholiques

CONFERENCE The Contribution of Catholic Universities to Intercultural Education



MISSION PERMANENTE D'OBSERVATION  
DU SAINT-SIEGE AUPRES DE L'UNESCO



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Under the patronage  
of UNESCO

Sous le patronage  
de l'UNESCO

UDESCA  
UNION  
des  
ÉTABLISSEMENTS  
D'ENSEIGNEMENT  
SUPÉRIEUR  
CATHOLIQUE

---

## DOSSIER PRESSE

### Argumentaire de Monseigneur Francesco Follo

#### ***Pour une éducation interculturelle : L'apport des universités catholiques***

S'occuper de l'interculturel est devenu aujourd'hui une activité à la mode, presque banale. Le mot interculturel revient dans les journaux, dans les discours des politiques, des décideurs, des intellectuels, des hommes d'entreprises. Mais éduquer dans et pour l'interculturalité, cela représente à mon avis un enjeu de taille, et une nécessité.

Nécessité de faire jouer à la pensée, à la raison, son rôle, son rôle d'approfondissement, d'éclaircissement, de jugement, de discernement. Pour éviter, justement, de continuer à nous enliser dans des discours vides qui, faute de théorie, risquent de rendre un très mauvais service à la praxis. Bien sur, une réflexion peut être à son tour concrète, s'entrelacer à l'action sur le terrain, se laisser instruire par elle, mais néanmoins, la pensée ne devrait pas céder à sa fonction magistrale et directrice.

Nécessité, donc, de revenir avec une réflexion sérieuse sur les piliers fondamentaux qui régissent chaque réflexion sur la dimension interculturelle de notre monde désormais, et du dialogue qu'il demande: et ces piliers sont à mes yeux au nombre de trois, la vérité, la culture et la cité. Ici je voudrais seulement proposer quelques pistes de recherche, quelques sentiers qui j'espère ne seront pas interrompus...

De quelle façon ces trois dimensions – la vérité, la culture et la cité – se rapportent entre elles ? La culture sert de terme médian parce que, d'une part, elle permet aux hommes de vivre ensemble et manifeste les gestes qui cimentent ce « vivre ensemble » : en effet, il n'y a pas de communauté humaine sans culture ni de culture sans communauté humaine — sans cité. Les cultures, d'autre part, ne mériteraient que l'attention des ethnologues si elles n'étaient porteuses de ce qu'on peut appeler des valeurs, et que peut-être il vaudrait mieux appeler des vérités : sur l'homme, sur les hommes, sur la cité.

Il y a donc culture, d'après moi, là où la cité se préoccupe de la vérité.

Cela peut prendre deux formes. La première, totalement évidente, est celle de l'enseignement que la cité doit prodiguer à ceux qui lui y vivent. Si elle se veut éducatrice, elle doit, de toute nécessité, traiter le citoyen comme on traite un homme : fait pour savoir, pour savoir ensemble, pour apprendre en dialoguant. Comme le dit Italo Calvino, « Chaque fois qu'on se retrouve dans la place d'une cité, on se retrouve au milieu d'un dialogue ». La cité doit se vouloir éducatrice. Pour une bonne raison, parce que l'homme est un animal avide de vérité. Si nous croyons l'homme fait pour le mensonge ou l'idéologie, nous n'aurions qu'à abandonner toute ambition politique digne de ce nom.

La seconde forme que doit revêtir l'intérêt de la cité pour la vérité est l'humilité ; qui s'exprime à travers la disponibilité à accepter des paroles venues d'ailleurs. Autrui nous apprend souvent ce que nous ne savions pas.

La cité est une réalité naturelle — l'homme est un animal politique —, il appartient à cette réalité naturelle de générer des cultures particulières, en tant que formes, expressions différentes de la même tension à l'humanisation, paideia : toutes les cultures se valent, mais non en raison de l'impossibilité de les comparer, et donc de les hiérarchiser ; toutes les cultures se valent dans la mesure où elles sont animées par la valeur suprême – universelle – du respect de l'homme. Je dis bien de l'homme, et non pas du concitoyen. Nous pouvons certes (et hélas) ne nous intéresser qu'aux membres de notre tribu. Mais là où l'on apprend à lire Homère, Virgile, Lao Tseu, Pascal, et mille autres, là l'homme que l'on rencontre au fil de ses lectures est l'homme en sa vérité.

On revient donc à la question éminemment philosophique, métaphysique, j'oserais dire, à celle qui est au centre de toute interrogation sur l'interculturel : « Qu'est-ce que l'homme ? » c'est une question à laquelle toute culture vraiment humaine doit répondre. Lao Tseu ne s'intéresse pas à l'humanité du Chinois, ni les tragiques grecs à l'humanité du Grec, ni la Bible hébraïque à l'humanité du Juif. Ici et là, c'est de l'homme tout court qu'il s'agit, sans barrières ethniques ou, il faut bien le dire, culturelles.

« Qu'est-ce que l'homme ? » Cette question est donc « cultivée » dans le sens remarquable où elle traverse et fait traverser toutes les barrières et toutes les frontières culturelles. Elle nous dit en tout cas qu'il n'y a pas de culture qui vaille si l'on n'y tente d'appréhender l'homme en sa vérité. Cette vérité – bien-sûr, toujours à chercher, à interroger, toujours à réapprendre, est un fait : non une possession, mais un horizon incontournable. Nous sommes des êtres humains par droit de naissance. Ce fait, il n'y a pas à le redire, engendre des droits. Gardons-nous, en tout cas, de parler de ces droits sans dire et redire sur quoi ils s'enracinent : sur quelle connaissance de l'homme, et donc sur quel respect pour l'homme. Une culture, à mon sens, dit ce qu'elle vaut selon son aptitude à saisir l'homme en sa vérité et à lui reconnaître les droits liés à la vérité de son être.

Sans oublier que « l'homme est toujours au-delà de ce que l'on en voit ou de ce que l'on en perçoit par l'expérience. Négliger le questionnement sur l'être de l'homme conduit inévitablement à refuser de rechercher la vérité objective sur l'être dans son intégralité et, de ce fait, à ne plus être capable de reconnaître le fondement sur lequel repose la dignité de l'homme, de tout homme »<sup>1</sup>.

Gardons-nous donc, surtout, de refermer chaque culture sur elle-même, comme si nous avions affaire à des entités autonomes et auto-suffisantes. Les hommes de cultures différentes peuvent discuter, mais encore plus je dirais qu'une culture vit toujours en interaction avec d'autres cultures, et que « la » culture est un événement plus qu'un produit donné tout fait.

Il nous suffit d'ouvrir les yeux et les oreilles, en revanche, pour percevoir que non seulement les grandes cultures ont valeur universelle, mais encore qu'elles dialoguent entre elles dans l'œuvre des grands artistes, et dans les textes fondateurs des civilisations. .

Universalité comme ambition des cultures, interculturalité comme rythme normal dans lequel se vit l'appartenance à une culture, et comme rythme normal dans lequel la culture vit. Avouons-le, le dialogue interculturel est un dialogue que nous menons d'abord tous paisiblement avec nous-mêmes, et dont nous constatons tous les fruits en nous-mêmes. L'homme cultivé est un homme interculturel. Comme le Pape Benoît XVI nous le rappelle, le dialogue interculturel est « un dialogue qui, pour être réel, doit avoir pour point de départ la conscience profonde de l'identité spécifique des différents interlocuteurs » .

L'interculturalité est donc un fait avant d'être un devoir à accomplir. L'interculturalité n'a pas attendu, pour être inscrite en toute culture un peu riche, que nous en formions le concept. Nous sommes ici dans la situation de ceux qui constatent, écrivent l'histoire, et veulent — évidemment — que l'avenir soit fidèle au passé, pour ce que le passé a produit de meilleur.

Mais l'interculturalité est aussi, de plus en plus, une tâche: à l'heure actuelle, devant les conflits qui se multiplient autour de nous et parmi nous, nous ne pouvons pas cacher cette réalité derrière l'écran de nos idéaux et de nos valeurs.

Mgr Francesco Follo  
Observateur permanent du Saint – Siège  
auprès de l'UNESCO

1 Discours du Pape Benoît XVI aux participants au colloque inter-académique promu par l'Académie des Sciences de Paris et l'Académie Pontificale des sciences sociales ; Salles des Papes, lundi 28 janvier 2008.

2 Caritas in veritate, Benoît XVI



MISSION PERMANENTE D'OBSERVATION  
DU SAINT-SIEGE AUPRES DE L'UNESCO



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Under the patronage  
of UNESCO

Sous le patronage  
de l'UNESCO

UDESCA  
UNION  
des  
ÉTABLISSEMENTS  
D'ENSEIGNEMENT  
SUPÉRIEUR  
CATHOLIQUE

---

## DOSSIER PRESSE

### Argumentaire de Monseigneur Pierre Debergé

#### ***Pour une éducation interculturelle : L'apport des universités catholiques***

Dans le cadre de leurs formations ou de leurs partenariats internationaux, les Universités et Instituts catholiques de France accueillent un nombre croissant d'enseignants, de chercheurs et d'étudiants provenant des cinq continents. Au sein même de ces continents, de multiples cultures sont représentées, comme c'est le cas par exemple en Asie avec des Indiens, des Chinois, des Philippins, des Vietnamiens, des Japonais, etc.

Cette diversité culturelle enrichit certes la communauté universitaire, mais elle n'est pas sans poser problème dès lors qu'au sein d'une même formation cohabitent des étudiants qui n'ont pas nécessairement le même sens de l'autorité, de la vérité, de la relation à l'autre, de l'échec, etc. Se pose également la question d'enseignements qui le plus souvent sont délivrés en français ou en anglais, à partir de catégories, surtout en sciences humaines, en philosophie ou en théologie, très marquées par la pensée occidentale.

Si l'on ajoute à ces deux constats le fait que nos établissements forment également des managers, des cadres, des techniciens qui iront travailler à l'étranger - mais sans pour autant connaître les références culturelles des personnes avec lesquelles ils travailleront et vivront - on comprend que se pose l'exigence d'élaborer des pratiques qui honorent les diversités culturelles et participent à la mise en place d'une véritable éducation interculturelle. Au-delà des enseignements stricts, cela concerne également les activités liées à la vie étudiante, à l'aumônerie, à tout ce qui, d'une manière ou d'une autre, favorise la « vivre ensemble » de tous les acteurs de la vie universitaire.

Dans une société où la mondialisation des modes de pensée, des pratiques (nourriture, habillement) et des échanges (internet) tend à uniformiser les repères sociaux et culturels, la vie universitaire peut être un lieu privilégié d'apprentissage de la diversité culturelle, et donc de sensibilisation et d'ouverture à une réalité que la société ambiante tend à gommer. En permettant à des étudiants, des enseignants, des membres du personnel, d'être reconnus dans leur identité propre, c'est l'ensemble de la communauté universitaire qui s'enrichit en même temps que par l'écoute, le dialogue et le partage, elle devient un lieu d'apprentissage de l'altérité.

Telles sont, parmi d'autres, les raisons qui nous ont conduits à organiser ce colloque avec la délégation du Saint Siège auprès de l'UNESCO, sous le haut patronage de l'UNESCO qui a défini la diversité culturelle comme « patrimoine commun de l'humanité » (Déclaration universelle de l'UNESCO sur la diversité culturelle, 2001).

A cet effet, nous avons cherché à ne pas limiter notre réflexion aux cinq universités et instituts catholiques de France, mais nous l'avons élargi à d'autres universités, sachant que l'UDESCA appartient à la Fédération Internationale des Universités Catholiques (FIUC) qui regroupe 250 des 1500 universités catholiques de par le monde.

Nous avons également choisi de faire appel à des intervenants qui ne sont pas tous du monde universitaire, mais qui, au titre de leur expérience ou de leurs responsabilités, sont particulièrement sensibles aux différents thèmes qui seront traités, à savoir :

Mondialisation et éducation interculturelle,  
Multiculturalité et interculturalité,  
L'art comme médiation interculturelle,  
Pédagogie et interculturalité  
Interculturalité et monde de l'entreprise,  
Vie universitaire, interculturalité et responsabilité sociale.

Nos universités ont déjà développé des actions en ces domaines. Citons particulièrement :

- la chaire UNESCO « Mémoire, cultures et interculturalité » de l'Université Catholique de Lyon ;
- le MBA « Diversité culturelle et management » à l'Institut Catholique de Paris ;
- le réseau des cinq Instituts de Science et de Théologie des Religions (ISTR).

Nous espérons, avec ce colloque, encore progresser au sein de nos établissements en matière d'éducation interculturelle, et œuvrer pour que se renforce la conscience commune que la survie de notre humanité, riche de tant de diversités humaines et culturelles, passe par l'apprentissage, dès l'école – et donc aussi à l'université – de l'accueil de la différence sous toutes ses formes, y compris dans sa dimension religieuse.

A cette condition, nous éviterons l'appauvrissement de notre humanité ; nous œuvrerons pour une mondialisation respectueuse des différentes cultures ; nous lutterons contre certaines formes de fondamentalismes et de communautarismes - eux-mêmes souvent conséquences d'exclusions et de rejets - qui ne peuvent que générer intolérances et violences.

Dans un esprit de large ouverture, ce colloque veut résolument contribuer à promouvoir une culture de dialogue et de paix.

Mgr Pierre Debergé 12/01/2012  
Recteur de l'Institut Catholique de Toulouse  
Président de l'UDESCA